①Payment of the Product shall be made by means of telegraphic transfer(T/T) to the bank account designated by the Seller before arriving at the port of the importing country.

(和訳)製品代金の支払いは、輸入国の港に到着する前に、売手が指定した銀行口座への電信送金によって行われるものとします。

②Payment of the Products shall be made to the Seller's designated payee, no later than thirty(30) days after the bill of lading(B/L) for each such delivery.

(和訳) 製品代金の支払いは、船荷証券（B / L）から30日以内に、売手が指定した支払先に行われるものとします。

③The Seller bills the Distributor every month for the Products that delivered in the previous month, and the Distributor pays the price within 30 days.

（和訳）売り手は、前月に引き渡されたすべての製品の代金を毎月販売代理店に請求し、販売代理店は30日以内に請求額を支払うものとします。

⑤The Distributor shall pay the price of the Products delivered in the previous month to the Seller's designated payee within 30 days from the billing date.

(和訳) 代理店は、前月に引渡しされた製品の代金を請求日から30日以内に、売手が指定した支払先に支払うものとします。

⑥The Seller bills the trading company designated by the Memorandum dated ●●th　day of ●●, 20●●(hereinafter referred to as the “Trading Company”), for the price of the all Products delivered the Distiributor , and the Distributor pays the price to the Trading Company within 30 days.

(和訳) 売り手は、20●●年●●月●●日付け「覚書(Memorandum)」にて指定された法人(以下、「貿易商社(Trading Company)」という)に、販売代理店に引き渡したすべて製品の代金を請求し、販売代理店は30日以内に貿易商社に代金を支払うものとします。

⑦By the date reasonably designated by each Individual Agreement (hereinafter referred to as the “Delivery Date”), the Seller shall deliver the Products to the Distributor on FOB, CIF or CIP Osaka/Kobe or Tokyo basis (Incoterms 2010 or Incoterms 2020).

（和訳）売手は、各個別契約で合理的に指定された日付（以下「納品日」という）までに、売手はFOB、CIFまたはCIP大阪／神戸または東京ベースで販売代理店に製品を引き渡すものとします。

⑧The Seller shall deliver the Products by Air Waybill, Courier or EMS by the date reasonably specified in each individual contract (hereinafter referred to as "Delivery date").

(和訳) 売手は、各個別契約で合理的に指定された日付（以下「納品日」という）までに、航空輸送、国際宅配便または国際郵便にて商品を引渡すものとします。

⑨The Seller shall deliver the Products at the delivery location specified in each individual contract, by the date reasonably specified in each individual contract (hereinafter referred to as "delivery date").

(和訳)売手は、各個別契約で合理的に指定された日付（以下「納品日」という）までに、各個別契約にて定められた納品場所に送付する方法にて商品を引き渡すものとする。

⑩The Seller shall deliver the Products at the delivery location designated by the Distributor through the Trading Company.

(和訳)売手は、販売代理店が貿易商社を通じて指定した納品場所に送付する方法にて商品を引き渡すものとする。

⑪Any and All risk of loss or damages to the Products shall be transferred from the Seller to the Distributors when the Products is delivered to the Distributors.

（和訳）本商品の危険負担は、当該商品が販売代理店に引き渡されたときをもって売手から販売代理店に移転するものとする。

⑫Any and All risk of loss or damages to the Products shall be transferred from the Seller to the Distributors when the Products is delivered to the Trading Company.

（和訳）本商品の危険負担は、当該商品が貿易商社に引き渡されたときをもって売手から販売代理店に移転するものとする。

⑬Title to the Products delivered under this Agreement shall pass from the Seller to the Distributor when the Distributor pays the Seller for the Products.

(和訳)本契約に基づいて引き渡される製品の所有権は、販売代理店が売主に製品の代金支払ったときに売手から販売代理店に移転するものとします。

⑭Title to the Products delivered under this Agreement shall pass from the Seller to the Distributor only upon full payment thereof.

（和訳）本契約に基づいて引渡される製品の所有権は、本契約の代金が完済された時点で売手から販売代理店に移転するものとします。

⑮Title to the Products delivered under this Agreement shall pass from the Seller to the Distributor when the Products is delivered to the Distributor.

(和訳) 本契約に基づいて引渡される製品の所有権は、当該商品が販売代理店に引き渡されたときをもって売手から販売代理店へ移転するものとする。

⑯Title to the Products delivered under this Agreement shall pass from the Seller to the Distributor when the Products is delivered to the Trading Company.

(和訳) 本契約に基づいて引渡される製品の所有権は、当該商品が貿易商社に引き渡されたときをもって売手から販売代理店へ移転するものとする。